



BT T100 Bluetooth® Audio Transmitter

EN Safety Guide
DE Sicherheitshinweise
FR Consignes de sécurité
PT Guia de Segurança
NL Veiligheidsgids
IT Guida per la sicurezza
DA Sikkerhedsanvisninger
SV Säkerhetsanvisningar
FI Turvaohjeita

Use the following requirements

EU Declaration of Conformity
 RoHS Directive (2011/65/UE)
Hereby, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type BT T100 is in compliance with Radio Equipment Directive (2014/53/EU).
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.sennheiser.com/download .
For more information on regulatory compliance markings, refer to the supplied Compliance Information sheet.
Notes on disposal
• WEEE Directive (2012/19/EU)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product, the battery/rechargeable battery (if applicable) and/or the packaging indicates that these products must not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of separately at the end of their operational lifetime. For packaging disposal, please observe the legal regulations on waste segregation applicable in your country.

Further information on the recycling of these products can be obtained from your municipal administration, from the municipal collection points, or from your Sennheiser partner.

The separate collection of waste electrical and electronic equipment, batteries/rechargeable batteries (if applicable) and packagings is used to promote the reuse and recycling and to prevent negative effects caused by e.g. potentially hazardous substances contained in these products. Herewith you make an important contribution to the protection of the environment and public health.

DE Deutsch

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise, Kurzanleitung (je nach Lieferumfang) sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.
- Geben Sie das Produkt an Dritte stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist.
- Benutzen Sie das Produkt ausschließlich in Umgebungen, in denen die drahtlose Bluetooth®-Technologie gestattet ist.

Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden

- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser. Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Es besteht die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags.
- Halten Sie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle und Erstickungsgefahr zu vermeiden.

Produktschäden und Störungen vermeiden

- Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus (Föhn, Heizung, lange Sonneneinstrahlung etc.), um Korrosionen oder Verformungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile/Ersatzteile, die von Sennheiser geliefert oder empfohlen werden.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig und bewahren Sie es an einem sauberen, staubfreien Ort auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung/Haftung

Der BT T100 eignet sich für die Verwendung mit HiFi-Anlagen, TV-Geräten, PCs, und Heimkinosystemen und unterstützt sowohl analoge als auch digitale Signale.

Dieses Produkt wurde für Kopfhörer entwickelt, die drahtlose Kommunikation über Bluetooth unterstützen.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie dieses Produkt anders benutzen, als in den zugehörigen Produktanleitungen beschrieben. Sennheiser übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile.

Sennheiser haftet nicht für Schäden an USB-Geräten, die nicht mit den USB-Spezifikationen im Einklang sind.

Sennheiser haftet nicht für Schäden aus Verbindungsabbrüchen wegen leerer oder über alterter Akkus oder Überschreiten des Bluetooth-Sendebereichs.

Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten!

Herstellererklärungen

Garantie
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten.
Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet www.sennheiser.com oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

EU-Konformitätserklärung

- RoHS-Richtlinie (2011/65/UE)

Hiermit erklärt Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp BT T100 der Funkanlagen-Richtlinie (2014/53/EU) entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.sennheiser.com/download.
Weitere Informationen über Kennzeichnungen zur Einhaltung gesetzlicher Bestimmungen finden Sie auf dem mitgelieferten Beiblatt.

Hinweise zur Entsorgung

- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf Produkt, Batterie/Akku (wenn vorhanden) und/oder Verpackung weist Sie darauf hin, dass diese Produkte am Ende ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern einer separaten Entsorgung zuzuführen sind. Für Verpackungen beachten Sie bitte die gesetzlichen Vorschriften zur Abfalltrennung in Ihrem Land.

Weitere Informationen zum Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Sammel- oder Rücknahmestellen oder bei Ihrem Sennheiser-Partner.

Das separate Sammeln von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien/Akkus (wenn vorhanden) und Verpackungen dient dazu, die Wiederverwendung und/oder Verwertung zu fördern und negative Effekte, beispielsweise durch potenziell enthaltene Schadstoffe, zu vermeiden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umwelt- und Gesundheitsschutz.

FR Français

Consignes de sécurité importantes

- Lisez soigneusement et intégralement la notice d'emploi, le guide de sécurité, le guide de démarrage rapide (selon la livraison) avant d'utiliser le produit.
- Si vous mettez le produit à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours le guide de sécurité.
- N'utilisez pas un produit manifestement défectueux.
- N'utilisez le produit que dans des environnements où la transmission Bluetooth® sans fil est autorisée.

Prévenir des atteintes à la santé et des accidents

- N'utilisez pas le produit à proximité d'eau et ne l'exposez pas à la pluie ni à l'humidité en raison du risque d'incendie ou d'électrocution.
- Conservez le produit et les pièces d'emballage et d'accessoires hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour prévenir des accidents et risques d'étouffement.

Prévenir tout dommage au produit et dysfonctionnements

- Conservez le produit au sec et ne l'exposez ni à des températures extrêmement basses ni à des températures extrêmement hautes (sèche-cheveux, radiateur, exposition prolongée au soleil, etc.) afin d'éviter des corrosions ou déformations.
- N'utilisez que les appareils auxiliaires/accessoires/pièces de rechange recommandés par Sennheiser.
- Ne nettoyez le produit qu'avec un chiffon doux et sec.
- Manipulez le produit avec précaution et conservez-le dans un endroit propre, exempt de poussière.

Utilisation conforme aux directives/Responsabilité

L'émetteur BT T100 peut être utilisé avec les systèmes hi-fi, les téléviseurs, PC, et les systèmes home cinéma et supporte aussi bien les signaux analogiques que numériques.

Ce produit a été conçu pour être utilisé avec des casques prenant en charge la communication sans fil via Bluetooth.

Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives toute application différant de celle décrite dans les guides produit associés.

Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive du produit et de ses accessoires.

Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage aux appareils USB qui ne répondent pas aux spécifications USB.

Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant de la perte de connexion due à une batterie épuî sée, une vieille batterie ou si vous dépassez la portée Bluetooth.

Avant d'utiliser ce produit, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays !

Déclarations du fabricant

Garantie
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre une garantie de 24 mois sur ce produit.
Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web www.sennheiser.com ou contactez votre partenaire Sennheiser.

En conformité avec les exigences suivantes

Déclaration de conformité européenne

- Directive RoHS (2011/65/UE)

Le soussigné, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type BT T100 est conforme à la Directive européenne sur les équipements radioélectriques (2014/53/UE). Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.sennheiser.com/download.
Pour plus d'informations sur le marquage de conformité réglementaire, consultez la fiche Informations sur la conformité fournie.

Notes sur la gestion de fin de vie

- Directive WEEE (2012/19/EU)

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix sur le produit, la pile/batterie (le cas échéant) et/ou l'emballage signifie que ces produits, arrivés en fin de vie, ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte séparée. Pour les déchets d'emballages, veuillez respecter les lois applicables dans votre pays en matière de tri sélectif des déchets.

Vous obtiendrez plus d'informations sur le recyclage de ces produits auprès de votre municipalité, auprès des points de collecte communaux ou auprès de votre partenaire Sennheiser.

L'objectif principal de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles/batteries (le cas échéant) et des emballages est de promouvoir le réemploi et/ou le recyclage et de prévenir les effets négatifs sur la santé et l'environnement dus à des polluants potentiellement contenus. Vous contribuerez ainsi à la préservation de l'environnement et à la protection de la santé.

ES Español

Indicaciones importantes de seguridad

- Lea detenidamente y en su totalidad el manual de instrucciones, las indicaciones de seguridad y las instrucciones resumidas (según suministro) antes de usar el producto.
- En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con estas indicaciones de seguridad.
- No utilice el producto si está obviamente deteriorado.
- Utilice el producto únicamente en aquellos entornos en los que esté permitido el uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth®.

Evitar daños para la salud y accidentes

- No lluve o el producto en las proximidades del agua y no lo exponga a la lluvia o a la humedad para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- Mantenga el producto, el embalaje y sus accesorios fuera del alcance de los niños y de los animales domésticos para evitar accidentes y el riesgo de asfixia.

Evitar daños en el producto y averías

- Asegúrese de que el producto esté siempre seco y en ningún caso lo exponga a temperaturas extremadamente altas ni bajas (secador, calefacción, exposición prolongada a los rayos del sol, etc.) para evitar corrosión o deformaciones.
- Utilice exclusivamente complementos/accessorios/piezas de repuesto suministradas o recomendadas por Sennheiser.
- Limpie el producto sólo con un paño suave y seco.
- Utilice el producto con cuidado y guárdelo en un entorno limpio y sin polvo.

Uso adecuado/Responsabilidad
El transmisor BT T100 es adecuado para el uso con sistemas de hi-fi, sistemas de televisión, PC, y de cine doméstico y soporta ambas señales analógica y digital.
Este producto está diseñado para el uso con auriculares que soporten la comunicación inalámbrica via Bluetooth.

Se considerará un uso inadecuado el uso de este producto para cualquier aplicación no mencionada en los manuales del producto correspondientes.

Sennheiser no asumirá ningún tipo de responsabilidad si se hace un uso no adecuado del producto o de los aparatos adicionales/accesorios. Sennheiser no se responsabilizará por daños en aparatos USB que no coincidan con las especificaciones USB.

Sennheiser no se responsabiliza de los daños por fallos de conexión provocados por baterías gastadas o viejas o por haber excedido el área de transmisión Bluetooth.

Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.

Declaraciones del fabricante

Garantía
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG concede una garantía de 24 meses sobre este producto.
Puede consultar las condiciones de garantía actuales en la página de Internet www.sennheiser.com u obtenerlas de su distribuidor Sennheiser.

Conformidad con las siguientes directivas

Déclaration de conformité UE

- Directive RoHS (2011/65/UE)

Por la presente, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico BT T100 es conforme con la Directiva sobre equipos radioeléctricos (2014/53/UE). El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.sennheiser.com/download.

Para obtener más información sobre las marcas de conformidad normativas, consulte la hoja suplementaria proporcionada.

Instrucciones para la eliminación del aparato

- Directiva WEEE (2012/19/UE)

El símbolo tachado del contenedor de basura sobre ruedas en el producto, la batería/pila recargable (si fuera necesario) y/o el envase advierte de que estos productos no se deben desearchar con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que deben desearcharse por separado. Para los envases, observe las prescripciones legales sobre separación de desechos de su país.

Obtendrá más información sobre el reciclaje de estos productos en la administración de su municipio, en los puntos de recogida o devolución municipales o de su proveedor Sennheiser.

La recolección por separado de aparatos viejos eléctricos y electrónicos, baterías/pilas recargables (si fuera necesario) y envases sirve para promover la reutilización y/o el reciclaje y evitar efectos negativos, por ejemplo, los que puedan causar los contaminantes que contienen. Así hará una contribución muy importante para proteger nuestro medioambiente y la salud humana.

PT Português

Instruções de segurança importantes

- Antes de utilizar o produto, leia o manual de instruções, o guia de segurança e o guia rápido (como fornecido), com atenção e na íntegra.
- Sempre que der o produto a terceiros, inclua estas instruções de segurança.

- Não utilize o produto se este apresentar danificações visíveis.
- Utilize o produto apenas em ambientes nos quais seja permitida a transmissão Bluetooth® sem fios.

Evitar danos para a saúde e interferências

- Não utilize o produto nas proximidades de água e não o exponha à chuva nem à humidade para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico.

- Mantenha o produto, embalagem e acessórios fora do alcance das crianças e animais domésticos a fim de evitar acidentes e perigo de asfixia.

Evitar danos no produto e interferências

- Mantenha o produto sempre seco e não o exponha a temperaturas extremas demasiado altas ou baixas (secador, aquecedor, exposição directa prolongada à luz solar, etc.), para evitar corrosão e deformações.

- Utilize apenas componentes/acessórios/peças sobressalentes fornecidos ou recomendados pela Sennheiser.

- Use apenas um pano seco e macio para limpar o produto.

- Utilize o produto com cuidado e guarde-o num ambiente limpo e isento de poeira.

Utilização adequada/responsabilidade

O transmissor de BT T100 é adequado para ser usado com sistemas hi-fi, televisões, PCs, e sistemas de cinema em casa e é compatível com sinais analógicos e digitais.

Este produto foi concebido para a utilização com auscultadores que suportam a comunicação sem fios via Bluetooth.

Eles destinam-se a comunicação sem fios através da ligação Bluetooth.

É considerada utilização inadequada quando este produto for utilizado para qualquer aplicação não descrita nos guias de produtos associados. A Sennheiser não assume qualquer responsabilidade pela utilização abusiva ou inadequada do produto, bem como dos seus acessórios.

A Sennheiser não se responsabiliza por danos em dispositivos USB que não estejam em conformidade com as especificações USB.

A Sennheiser não se responsabiliza por danos resultantes de interrupções de ligação originadas por pilhas recarregáveis descarregadas ou antigas, nem por danos que advinham do facto de não ter sido respeitado o alcance máximo da emissão Bluetooth.

Antes da colocação em funcionamento, observar as prescrições específicas do país!

Declarações do fabricante

Garantia
A Sennheiser electronic GmbH & Co. KG assume uma garantia de 24 meses para este produto.

As actuais condições de garantia encontram-se disponíveis no nosso site de Internet www.sennheiser.com ou junto do seu distribuidor Sennheiser.

Em conformidade com as seguintes directivas

Déclaration de Conformidade UE

- Directiva RoHS (2011/65/UE)

O(a) abaixo assinado(a) Sennheiser electronic GmbH & Co. KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio BT T100 está em conformidade com a Directiva sobre equipamentos de rádio (2014/53/UE).

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.sennheiser.com/download.

Para obter mais informações sobre marcações de conformidade normativa, referir-se a folha suplementar fornecida.

Indicações sobre a eliminação

- Directiva REEE (2012/19/EU)

O símbolo do contedor de lixo com rodas barrado com uma cruz que se encontra no produto, na pilha/bateria (se aplicável) e/ou na embalagem, alerta-o para o facto de que estes produtos não podem ser eliminados no lixo doméstico normal no fim da sua vida útil, mas devem ser eliminados separadamente. Para as embalagens, por favor, respeite as prescrições legais em vigor no seu país sobre a separação de resíduos.

Obtenha mais informações sobre a reciclagem destes produtos junto da câmara municipal, do centro ou ponto de recolha local ou do seu parceiro Sennheiser.

A recolha separada de aparelhos elétricos e eletrônicos antigos, pilhas/baterias (se aplicável) e embalagens serve para promover a reciclagem e/ou reutilização e evitar efeitos negativos causados, por exemplo, por substâncias potencialmente nocivas. Assim, contribui significativamente para a proteção do ambiente e da saúde.

NL Nederlands

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- Lees de gebruiksaanwijzing, de veiligheidshandleiding, de beknopte handleiding (indien meegeleverd) zorgvuldig en in zijn geheel door, voordat u het product gaat gebruiken.
- Geef het product altijd samen met deze veiligheidsvoorschriften door aan derden.
- Gebruik het product niet wanneer het klaarblijkelijk beschadigd is.
- Het product mag uitsluitend in een omgeving worden gebruikt, waarin de draadloze Bluetooth®-technologie is toegestaan.

Ongevalen en handelingen die schadelijk voor de gezondheid zijn voorkomen

- Gebruik het product niet in de buurt van water en stel het niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of een elektrische schok te vermijden.
- Houd het product, verpakkingsmateriaal en toebehoren uit de buurt van kinderen en huisdieren, om ongevalen en verstikkingsgevaar te voorkomen.

Beschadigingen aan het product en storingen voorkomen

- Houd het product altijd droog en stel het niet bloot aan extreem lage of extreem hoge temperaturen (bijv. föhn, verwarming, langdurige zonstralen etc.), zodat corrosie en vervorming worden voorkomen.
- Maak uitsluitend gebruik van toebehoren/accessoires/reserveonderdelen welke door Sennheiser worden geleverd of aanbevolen.
- Maak het apparaat uitsluitend schoon met een zachte, droge doek.
- Gebruik het product met zorg en berg het op in een schone, stofvrije omgeving.

Reglementair gebruik/aansprakelijkheid

De draadloze BT T100-zender is geschikt voor gebruik in combinatie met hi-fi-systemen, TV-sets, PCs, en home cinema-systemen die geschikt zijn voor het werken van zowel analoge als digitale ingangssignalen.

Het product is ontwikkeld voor gebruik in combinatie met hoofdtelefoons die de draadloze communicatie d.m.v. Bluetooth ondersteunen.

Onder niet-reglementair gebruik wordt verstaan dat u het product anders gebruikt dan beschreven in de bijbehorende gebruiksaanwijzingen.

Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer het product/toebehoren onjuist wordt gebruikt of sprake is van misbruik.

Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan USB-apparaten, die niet in overeenstemming zijn met de USB-specificaties.

Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door het wegvallen van de verbinding in verband met lege of verouderde accu's of het overschrijden van het Bluetooth-zendbereik.

Lees voor de inbedrijfstelling de specifieke voorschriften door, die voor uw land van toepassing zijn!

Verklaringen van de fabrikant

Garantie
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG verleent op dit product een garantie van 24 maanden.

De op dit moment geldende garantieregeling kunt u downloaden van het internet onder www.sennheiser.com of bij uw Sennheiser-leverancier opvragen.

In overeenstemming met onderstaande eisen

EU-verklaring van overeenstemming

- RoHS-richtlijn (2011/65/EU)

Hierbij verklaar ik, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, dat het type radioapparatuur BT T100 conform is met Richtlijn voor radio-installaties (2014/53/EU).

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geradpleegd op het volgende internetadres: www.sennheiser.com/download.

Voor meer informatie over de aanduidingen ten aanzien van het naleven van de voorschriften, verwijzen wij naar het meegeleverde aanvullende blad.

Aanwijzingen voor het behandelen als afval

- WEEE-richtlijn (2012/19/EU)

A recolha separada de aparelhos eléctricos e eletrónicos antigos, pilhas/baterias (se aplicável) e embalagens serve para promover a reciclagem e/ou reutilização e evitar efeitos negativos causados, por exemplo, por substâncias potencialmente nocivas. Assim, contribui significativamente para a proteção do ambiente e da saúde.

Meer informatie over het recyclen van dit product kunt u opvragen bij uw gemeentelijke autoriteiten, de gemeentelijk inzamelplaatsen of uw Sennheiser-leverancier.

Het gescheiden inzamelen van oude elektrische en elektronische apparaten, batterijen/accu's (indien van toepassing) en verpakkingen heeft tot doel het hergebruik en/of de terugwinning van grondstoffen te stimuleren en negatieve effecten, bijv. door eventueel aanwezige giftige stoffen, te voorkomen. Hiermee levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu en de gezondheid.

IT Italiano

Indicazioni di sicurezza importanti

- Leggere attentamente il manuale di istruzioni, la guida sulla sicurezza, la guida rapida (ove disponibile) in modo esaustivo prima dell'utilizzo del prodotto.
- Cedere sempre il prodotto a terzi insieme a queste indicazioni di sicurezza.
- Non utilizzare il prodotto se esso risulta chiaramente danneggiato.
- Utilizzare il prodotto solamente in ambienti in cui è consentita la trasmissione mediante tecnologia Bluetooth®.

Evitare incidenti e rischi per la salute

- Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua e non esporlo a pioggia o umidità per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche.
- Tenere il prodotto, il relativo imballaggio e gli accessori lontano dalla portata di bambini e animali domestici, al fine di evitare incidenti e il rischio di soffocamento.

Evitare danni al prodotto e anomalie

- Il dispositivo deve restare sempre asciutto e non deve essere esposto a temperature troppo alte o troppo basse (asciugacapelli, termosifoni, luce diretta del sole, ecc.), per evitare corrosione e deformazione dello stesso.
- Impiegare esclusivamente i dispositivi supplementari/gli accessori/i ricambi forniti o raccomandati da Sennheiser.
- Pulire il prodotto esclusivamente con un panno morbido e asciutto.
- Utilizzare il prodotto con cura e conservarlo in un luogo pulito, privo di polvere.

Impiego conforme all'uso previsto/Responsabilità

Il trasmettitore BT T100 è indicato per l'uso con sistemi hi-fi, set TV, PC, e sistemi di home cinema e supporta sia il segnale analogico, sia quello digitale.

Il prodotto è progettato per l'utilizzo con cuffie che supportano la comunicazione wireless mediante Bluetooth.

Viene considerato uso improprio quando si utilizza il prodotto per qualsiasi applicazione non menzionata nelle relative guide di prodotto.

Sennheiser non si assume alcuna responsabilità in caso di cattivo utilizzo o impiego non conforme alla destinazione del dispositivo, come pure dei dispositivi ausiliari/accessori.

Sennheiser non è responsabile dei danni ai dispositivi USB che non risultano conformi alle specifiche di tale tecnologia.

Sennheiser non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da una perdita di connessione dovuta a batterie esaurite o vecchie o al superamento della portata di trasmissione Bluetooth.

Prima della messa in funzione, osservare le disposizioni specifiche del paese di competenza.

Dichiarazione del costruttore

Käyttötähtien/vastuu

BT T100 -lähetintä voi käyttää hiifi-järjestelmien, televisiovastaanotinten, PC, kotiteatterijärjestelmien yhteydessä. Lähetin soveltuu sekä analogisen että digitaalisten signaalien lähettämiseen.

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi sellaisten kuulokkeiden yhteydessä, jot-ka tukevat langatonta Bluetooth-siirrotekniikkaa.

Tuotteen käyttöön katsotaan olevan virheellistä, mikäli tuotetta käytetään johonkin sellaiseen tarkoitukseen, jota ei ole mainittu tuotteeseen liitty-vissä oppaissa.

Sennheiser ei vastaa tämän tuotteen ja sen lisälaitteiden/ohjeisvarustel-ten virheellisestä käsittelystä tai väärinkäytöstä aiheutuvista vahingoista. Sennheiser ei vastaa sellaisille USB-laitteille aiheutuvista vahingoista, jot-ka eivät täytä vaadittua USB-standardia.

Sennheiser ei vastaa sellaisista yhteyden katkeamisesta aiheutuvista vahingoista, jotka johtuvat tyhjistä tai vanhentuneista akustoista tai Bluetooth-yhteyden kantaman rajojen ylittymisestä.

Ota huomioon tuotetta koskevat maakohtaiset määräykset, ennen kuin otat tuotteen käyttöön!

Valmistajan ilmoitukset

Takuu

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG myöntää tälle tuotteelle 24 kuu-kauden takuun.

Voimassa olevat takuehdot saat selville Internet-osoitteesta

www.sennheiser.com tai omalta Sennheiser-jälleenmyyjältäsi.

Seuraavien vaatimusten mukaisesti

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

• RoHS-direktiivi (2011/65/EU)

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG vakuuttaa, että radiolaitetyypit BT T100 on Radiolaitedirektiivi (2014/53/EU) mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saata-villa seuraavassa internetosoitteessa:www.sennheiser.com/download.

Lisätietoja vaatimustenmukaisuutta osoittavista merkinnoista on saata-vissa mukana toimitetulla lisälehdeltä.

Ohjeet hävittämiseseen

• WEEE-direktiivi (2012/19/EU)



Tuotteessa, akuisssa/paristoissa (tarvittaessa) ja/tai pakkausmateriaalis-sa oleva tunnus (pyörillä varustettu jäateastia, jonka yli on vedetty risti) osoittaa, että näitä tuotteita ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen seassa, vaan ne on hävitettävä erikseen niiden käyttöäin päätyessä.

Pakkauskuusiin liitteen huomion omaa maasi jätteiden lajittelua koskeva lain-säädäntö.

Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä on saatavissa paikallishallin-nosta, kunnallisista keräys- tai palautuspisteistä tai lähimmäiltä Sennhei-ser-edustajalta.

Erikseen tapahtuvan sähkö- ja elektronikkalaitteiden, paristojen/akku-jen (tarvittaessa) ja pakkausten keräämisen tarkoituksena on edistää toi-saalta sähkö- ja elektronikkaromun uusiokäyttöä niin materiaalien osalta kuin muissakin muodoissa sekä ehkäistä toisaalta tällaisesta romusta ai-huutuvat haittavaikutukset, esimerkiksi romun mahdollisesti sisältämien haittaisten aineiden vuoksi. Näin sinulla on tärkeä osa elinympäristön ja terveyden suojelemisessa.

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

► Πριν από τη χρήση του προϊόντος μελετήστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης, τις οδηγίες ασφαλείας και το σύντομο οδηγό (αν υπάρχει).

► Αν δώσετε το προϊόν σε άλλα άτομα δώστε μαζί και αυτές τις οδηγίες ασφαλείας.

► Μην χρησιμοποιείτε ένα προφανώς χαλασμένο προϊόν.

► Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε μέρη όπου επιτρέπεται η ασύρματη διαβίβαση Bluetooth®.

Αποτροπή βλαβών υγείας και ατυχημάτων

► Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε νερό. Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή υγρασία. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

► Φυλάσσετε το προϊόν, τα αξεσουάρ και τα εξαρτήματα συσκευασίας μακριά από παιδιά και μικρά ζώα ώστε να αποτραπούν ατυχήματα και κίνδυνοι πνιγμού.

Αποφυγή ζημιών στο προϊόν και δυσλειτουργίας

► Διατηρείτε το προϊόν πάντα στεγνό και μην το εκθέτετε σε ακραίες θερμοκρασίες (πιστολάκι μαλλιών, θερμάστρα, παρτασαμένη έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία, κλπ.) ώστε να αποφευχθεί η διάβρωση και η παραμόρφωση.

► Χρησιμοποιείτε μόνο παρελκόμενα, αξεσουάρ και ανταλλακτικά που παρέχει ή που συνιστά η Sennheiser.

► Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

► Πρέπει να μεταχειρίζεστε το προϊόν με προσοχή και να το φυλάσσετε σε καθαρό μέρος χωρίς σκόνη.

Προβλεπόμενη χρήσαστική ευθύνη

Ο πατέρας BT T100 είναι κατάλληλος για χρήση με συστήματα hi-fi, τηλεορά-σεις, Υπολογιστές και συστήματα οικιακού κινηματογράφου και υποστηρίζει τόσο αναλογικά όσο και ψηφιακά σήματα.

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για χρήση με ακουστικά που υποστηρίζουν ασύρματη επικοινωνία μέσω Bluetooth.

Οα θεωρείται ακατάλληλη χρήση αν αυτό το προϊόν χρησιμοποιηθεί για εφαρμογές που δεν αναφέρονται στο σχετικό εγχειρίδιο χρήσης.

Η Sennheiser δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται λόγω κατάχρησης αυτού του προϊόντος και των παρελκομένων ή των αξε-σουάρ του.

Η Sennheiser δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που είναι αποτέλεσμα απώλειας σύνδεσης λόγω αδειών ή παλαιών μπαταριών ή λόγω υπέρβρασης της εμβέ-λειας Bluetooth.

Πριν θέσετε το προϊόν σε λειτουργία λάβετε υπόψη τους ισχύοντες νομικούς κανονισμούς!

Δηλώσεις κατασκευαστή

Εγγύηση

Η Sennheiser electronic GmbH & Co. KG παρέχει εγγύηση 24 μηνών για αυτό το προϊόν.

Για τους ισχύοντες όρους εγγύησης επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας www.sennheiser.com ή επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sennheiser.

Συμμορφώνεται προς τις παρακάτω απαιτήσεις

Δηλώση συμμόρφωσης EE

• Οδηγία RoHS (2011/65/EE)

Με την παρούσα α/η Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BT T100 πληροί την Ευρωπαϊκή οδηγία ραδιοεξοπλισμού (2014/53/ΕΕ).

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλου-θη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.sennheiser.com/download.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δήσηση κανονιστικής συμμόρφωσης, ανατρέξτε στο παρεχόμενο συμπληρωματικό φυλλάδιο.

Υποδείξεις για την απόρριψη

• διρεκτιβα WEEE (2012/19/EU)

Το σύμβολο του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων στο προϊόν, την μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία (εφόσον διατίθεται) ή/και τη συσκευήαία υποδεικνύει ότι αυτά τα προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, αλλά σε ξεχωριστό σύστημα συλλογής απορριμμάτων. Για τις συσκευασίες τηρήστε τις νομοτεκνικές διατάξεις για τη διαλογή απορριμμάτων που ισχύουν στη χώρα σας.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, απευθυνθείτε στο δήμο σας, το δημόσιο σημείο συλλογής ή απόρριψης ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser.

Η ξεχωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών (εφόσον διατίθενται) και των συσκευσιών συμβάλλει στη προώθηση της επαναχρησιμοποίησης ή/και της ανακύκλωσης και στην αποτροπή των αρνητικών συνεπειών εξοίσετς π.χ. της ύπαρξης πιθανών τοξικών ουσιών. Με αυτόν τον τρόπο συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας.

PL język polski

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

► Przed zastosowaniem produktu należy uważnie zapoznać się z całą instrukcją obsługi, wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz skróconą instrukcją (jeśli została załączona).

► Przekazując produkt osobom trzecim, należy zawsze wręczyć również niniejsze wskazówki bezpieczeństwa.

► Nie stosować produktu, jeżeli wykazuje widoczne ślady uszkodzenia.

► Produktu można używać tylko w otoczeniu, w którym dozwolone jest korzystanie z bezprzewodowej technologii Bluetooth®.

Ochrona zdrowia i zapobieganie wypadkom

► W celu zmniejszenia ryzyka powstania ognia lub porażenia prądem nie należy używać produktu w pobliżu wody ani narażać go na działanie deszczu lub wilgoci.

► Trzymać produkt, opakowanie i akcesoria z dala od dzieci i zwierząt domowych, aby uniknąć wypadków i ryzyka uduszenia.

Zapobieganie usterkom i uszkodzeniu produktu

► Produkt musi być zawsze suchy; chronić go przed ekstremalnie niskimi lub wysokimi temperaturami (suszarka do włosów, grzejniki, długie promieniowanie słoneczne itp.), aby uniknąć korozji lub odkształcenia.

► Należy używać dodatków/akcesoriów/części zamiennych dostarczonych lub rekomendowanych przez firmę Sennheiser.

► Czyścić produkt wyłącznie suchą i miękką ściereczką.

► Z produktem należy się obchodzić ostrożnie i przechowywać go w czystym, wolnym od pyłu otoczeniu.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem / odpowiedzialność

Nadajnik BT T100 może być używany z systemami hi-fi, zestawami TV, komputerami osobiste, oraz systemami kina domowego. Umożliwia on jednoczesny odbiór sygnałów analogowych i cyfrowych.

Produkt ten jest przeznaczony do użytku ze słuchawkami działającymi bezprzewodowo przy użyciu technologii Bluetooth.

Za zastosowanie produktu niezgodne z przeznaczeniem uznaje się jego użycie w inny sposób, niż zostało opisane w odpowiednich instrukcjach obsługi.

Sennheiser nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nadużycia bądź nieprawidłowego stosowania produktu oraz urządzeń dodatkowych/akcesoriów.

Firma Sennheiser nie odpowiada za uszkodzenie urządzeń USB, które nie odpowiadają specyfikacji USB.

Sennheiser nie odpowiada za szkody wywołane przerwaniem połączenia z powodu wyczerpanych bądź zużytych akumulatorów lub przekroczenia zasięgu nadawania Bluetooth.

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepisy krajowe!

Deklaracje producenta

Gwarancja

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG udziela na ten produkt 24-mię-siecznej gwarancji.

Aktualnie obowiązujące warunki gwarancji można uzyskać w Internecie na stronie www.sennheiser.com lub u przedstawiciela firmy Sennheiser.

Zgodnie z następującymi wymaganiami

Deklaracja zgodności UE

• Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektronicznym (2011/65/EU)

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BT T100 jest zgodny z Dyrektywą w sprawie urządzeń radiowych (2014/53/UE).

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.sennheiser.com/download.

Więcej informacji dotyczących oznaczeń zgodności z przepisami znajdu-je się w załączonym dodatkowym arkuszu.

Informacje dotyczące utylizacji

• dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU)

Symbol przekreślonego śmietnika na kółkach, umieszczony na produk-cie, baterii / akumulatorze (jeśli dotyczy) i / lub opakowaniu, oznacza, że produktów tych nie należy wyrzucać do pojemnika na zwykłe odpa-dy komunalne po zakończeniu ich eksploatacji, lecz należy je przekazać do specjalnego punktu recyklingu. W przypadku opakowań prosimy uwzględnić krajoweprzepisy ustawowe dotyczące segregacji odpadów.

Dalsze informacje dotyczące recyklingu tych produktów można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy, komunalnych punktach zbiórki odpadów lub u lokalnego przedstawiciela firmy Sennheiser.

Odziedlenie zbieranie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, baterii / akumulatorów (jeśli dotyczy) i opakowań służy wspieraniu odzy-sku i/lub ponownego wykorzystania surowców wtórnych oraz minimali-zowaniu ich negatywnych skutków, np. ze względu zawartość potencjal-nie szkodliwych substancji. W ten sposób przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska i zdrowia.

TR Türkçe

Önemli Güvenlik Bilgileri

► Ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu, güvenlik kılavuzunu, hızlı kılavuzu (sağlandığı gibi) dikkatle ve tamamen okuyun.

► Ürünü üçüncü şahıslara teslim ederken daima bu güvenlik bilgilerini de beraberinde verin.

► Ürün bariz olarak zarar görmüşse ürünü kullanmayın.

► Ürünü sadece Bluetooth® teknolojisinin kullanımına izin verildiği ortamlarda kullanın.

Sağlığınıza zarar gelmesini ve kazaları önleyin

► Ürünü su yakınında kullanmayın ve yağmura veya rutubete maruz bırakmayın, aksi durumda yangın veya elektrik çarpması tehlikesi var.

► Ürün, amabalaj ve aksesuar parçalarını çocuklardan ve ev hayvanlarınd- an uzak tutun, çünkü kazalar olabilir ve küçük parçaları yutabilirler.

Ürüne hasar gelmesini ve arızaları önleyin

► Ürünü daima kuru tutun ve ne aşırı düşük ne de aşırı yüksek sıcaklık-lara maruz bırakmayın (sac kurutma makinesi, kalorifer, uzun süreli güneş ışınları vs.), aksi durumda korozyon veya deformasyon meydana gelebilir.

► Sadece Sennheiser tarafından önerilen veya sunulan ataşmanları/aksesusarları/yedek parçaları kullanınız.

► Ürünü sadece yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.

► Ürünü dikkatli kullanın ve temiz, tozsuz ortamlarda kullanın.

Amacına uygun kullanımla

Bu BT T100 Vericisi hi-fi sistemleri, TV setleri, PC'ler, ve ev sinema sis-temleri ile kullanımı için uygundur ve hem analog hem de dijital sinyalleri destekler.

Bu ürün, Bluetooth aracılığıyla kablosuz iletişim destekleyen kulakliklarla kullanılm için tasarlanmıştır.

Bu ürünün, ilgili ürün kılavuzlarında bahsedilmeyen uygulamalarda kulla-nılması yanlış kullanılm olarak dikkate alınır.

Sennheiser, ürünün veya ek cihazların/aksesuar parçalarının suistimal edilmesi ya da nizami olarak kullanılmaması halinde hiçbir sorumluluk kab-ul etmez.

Sennheiser şirketi, USB spesifikasyonlarına uymayan USB cihazlarında doğacak zararlar için sorumluluk kabul etmez.

Sennheiser şirketi, boş ya da eskimsi akülerden veya Bluetooth menzilinin aşılmasından kaynaklanacak bağlantı kopmalarından doğacak zararlar için sorumluluk kabul etmez.

Kullanmadan önce ilgili ülkeye özgü kuralların dikkate alınması gerekir!

Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG bu ürün için 24 aylık bir garanti üstlenmektedir.

Güncel olarak geçerli olan garanti koşulları Internet'ten www.sennhei-ser.com adresinden veya Sennheiser ortağınızdan temin edebilirsiniz.

Aşağıdaki şartnamelere uygun olarak

AB Üyumlük Beyanı

• RoHS Yönergesi (2011/65/EU)

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, aşağıdaki cihaz(lar)ın Radyo Ekipmanı Yönergesi (2014/53/AB) ile uyumlu olduğunu beyan eder: BT T100.

AB Üyumlük Beyanının tam metnini www.sennheiser.com/download adresinde bulabilirsiniz.

Düzenleyici kurumların iřaretlemeleriyle ilgili daha fazla bilgi için tedarik edilen Üyumlük Bilgisi sayfasına bakın.

Atığa ayırma için bilgiler

• WEEE Yönergesi (2012/19/EU)



Ürün, pil/akü (uygulanabilir ise) ve/veya ambalajda üzerine çapraz çiz-gi çekilen tekerlekli çöp kutusu simgesi, bu ürünlerin kullanılm ömürleri sonunda normal ev atığı üzerinden bertaraf edilmemesi, fakat ayrı bir toplama kuruluşuna iletilmesi gerektiğini bildirir. Ambalajlar için lütfen ülkenizdeki atık ayırma ile ilgili yasal talimatlara uyun.

Bu ürünlerin geri dönüşümü için ek bilgiyi belediye yönetiminizde, ye-rl toplama veya geri alma merkezlerinde ya da Sennheiser bayinizden alabilirsiniz.

Eski elektrik ve elektronik cihazların, piller/akülerin (uygulanabi-rl ise) ve ambalajların ayrı olarak toplanması, geri kazanımı ve/veya değerlendirilmeyi teşvik etmek ve örneğin potansiyel olarak içeren zararlı maddelerden kaynaklanan olumsuz etkileri önlemek için işlev görmektedir. Bu suretle çevremizin ve insan sağlığının korunması için önemli bir katkıda bulunabilirsiniz.

RU Русский

Важные указания по безопасности

► Перед использованием данного продукта внимательно и полностью прочтите руководство по эксплуатации, указания по безопасности и краткое руко-водство (если поставляется).

► Всегда передавайте изделие третьим лицам вместе с данными указаниями по технике безопасности.

► Не используйте изделие, если оно очевидно повреждено.

► Используйте изделие только в обстановках, в которых разрешен беспро-водной обмен данными по технологии Bluetooth®.

Предотвращение ущерба здоровью и несчастных случаев

► Не используйте это изделие возле воды и оберегайте от дождя и влаги, чтобы снизить риск возгорания и поражения электрическим током.

► Во избежание несчастных случаев и риск удушья храните изделие, упаковку и аксессуары в недоступном для детей и домашних животных месте.

Предотвращение повреждений и неисправностей

► Во избежание коррозии или деформации всегда держите изделие в сухом состоянии и не подвергайте его воздействию предельно высоких и предельно низких температур (фен, обогреватель, долгое нахождение на солнце и т. п.).

► Очищайте только приспособления/аксессуары/запасные части, постав-ляемые или рекомендуемые компанией Sennheiser.

► Очищайте изделие только сухой, мягкой тряпкой.

► Осторожно используйте изделие и храните его в чистом месте, не содер-жащем пыли.

Использование по назначению / Ответственность

Передачик BT T100 подходит для использования с системами Hi-Fi, телеви-зорами, ПК, и системами домашних кинотеатров, он поддерживает как анало-говые, так и цифровые сигналы.

Данный продукт предназначен для использования с наушниками, поддержи-вающимися беспроводную связь через Bluetooth.

Использование продукта для любых целей, не указанных в соответствующих руководствах продукта, считается использованием не по назначению.

Компания Sennheiser не несет никакой ответственности при неправильном обращении с изделием, а также с дополнительными устройствами/аксессуа-рами.

Компания Sennheiser не несет никакой ответственности за повреждения USB-у-стройств, не соответствующих техническим требованиям USB.

Компания Sennheiser не несет никакой ответственности за ущерб, вызванный прерыванием связи вследствие разряженных или устаревших аккумуляторов или выхода за радиус передачи Bluetooth.

Перед вводом в эксплуатацию необходимо изучить соответствующие законодате-льские стран, в которых данное устройство используется!

Заявления изготовителя

Гарантия

Компания Sennheiser electronic GmbH & Co. KG предоставляет гарантию на данный продукт сроком 24 месяца.

Действующие условия предоставления гарантии можно получить на сай-те www.sennheiser.com или у Вашего дистрибьютора компании Sennheiser.

JA 日本語 (にほんご)

安全に関する注意事項

► 製品をお使いになる前に、(同梱の)取扱説明書、安全に関する注意事項、ク イックガイドをすべて良くお読みください。

► 製品を第三者に渡す場合は、必ず安全に関する注意事項も一緒に渡します。

► 明らかな故障がある場合は、製品を使用しないでください。

► 本製品はワイアレスBluetooth™ 伝送が許可される環境でのみ使用しま-す。

健康被害と事故を防止するため

► 水気のあるところでの製品を使用しないでください。また、火災や感電の 原因となりますので、雨や湿気にはさらさないでください。

► 談話の危険を回避するため、製品・梱包材・アクセサリー等の部品は、子供や ペットから遠ざけてください。

製品の破壊と故障を防止するために

► 錆や変形を防止するために、製品は常に乾燥した状態に保ち、著しく低温ま-たは高温な場所には置かないでください。ドライヤーや暖房などで熱くなら-ないようご注意ください。

► Sennheiserが提供または推奨する付属品、アクセサリー、スぺア部品のみを使-用してください。

► 製品は柔らかい乾いた布を使って清掃してください。

► 製品は丁寧に取り扱い、埃のない、きれいな場所に保存してください。

規定に沿った使用/賠償責任

当BT T100トランスミタは、Hi-Fiシステム、テレビ、PCs、 ホームシネマでの使-用に適しており、アナログ信号とデジタル信号の両方をサポートします。本製品は、Bluetooth経由のワイアレス通信をサポートするヘッドホンと共に使用する-ように設計されています。

製品は、関連製品のガイドに記載された以外の使い方はしないでください。

製品や付属品/アクセサリーの間違った使用や不適切な使用に起因する損傷-に対して、Sennheiserは何らの責任を負いません。

Sennheiserは、USB規格に一致しないUSB機器の損傷には責任を負いま-せん。

Sennheiser は、空のバッテリーや老朽化したバッテリー、またはブルートゥー-ス送信エリアの逸脱による接続断続に基づく損傷には責任を負いません。本機器の操作を開始する前に、各国の規制についてご確認ください。

製造者宣言

保証

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG は本製品を 2 年間保証いたします。

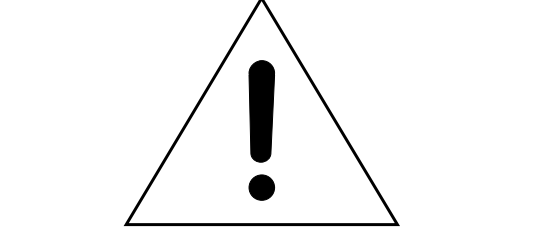
実際の保証条件については、弊社ウェブサイト

www.sennheiser.com をご覧になるか、または、最寄りの

Sennheiser 取扱店までお問い合わせください。

ZH 中文

重要安全提示



BT T100 Bluetooth® Audio Transmitter

ET	Ohutusjuhised	RO	Instrucțiuni de
LV	Drošības norādījumi		sigurantă
LT	Saugos nurodymai	BG	Инструкция за
CS	Bezpečnostní příručka		безопасност
SK	Bezpečnostné pokyny	SL	Varnostna navodila
HU	Biztonsági utasítások	HR	Sigurnosne napomene

SENNHEISER

Par nepareizu izmantošanu uzskata to, ja šo izstrādājumu izmanto jebkādam, lietojumam, kas nav nosauktis attiecīgajā izstrādājuma pamācībā.

Sennheiser neuzpemas atbildību par kaitējumu, kas radies no šī izstrādājuma un tā pielikumu vai piederumu nepareizas vai ļaunprātīgas izmantošanas.

Sennheiser neatbild par bojājumiem USB ierīcēm, kuras neatbilst USB specifikācijām.

Sennheiser neatbild par bojājumiem, kuri rodas savienojuma zuduma dēļ, ko izraisa izstrādājuma vai pārāk vecas daudzkārt uzlādējamās baterijas vai Bluetooth raidīšanas attālumā pārsniegšana.

Pirms šī izstrādājuma ekspluatācijas sākšanas, lūdz, ievērojiet katras valsts specifiskos noteikumus!

Ražotāja deklarācijas

Garantija
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG šim izstrādājumam sniedz 24mēnešu garantiju.

Lai saņemtu aktuālos garantijas nosacījumus, lūdz, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni adresē www.sennheiser.com vai sazinieties ar savu Sennheiser pārstāvi.

Atbilstošī turpmāk nosauktajām prasībām	
ES atbilstības deklarācija	
• Direktīva par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās (RoHS direktīva) (2011/65/ES)	

Ar šo Sennheiser electronic GmbH & Co. KG deklarē, ka radioiekārta BT T100 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Plīns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.sennheiser.com/download.

Vairāk informācijas par markējumiem par atbilstību normatīviem meklējiet piegādātāja Atbilstības informācijas lapā.

Norādes par utilizāciju	
• EEIA direktīva (2012/19/ES)	

Simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni ar rīteniem, kas atrodas uz produkta, baterijas/akumulatora (ja piemērojams) un/vai iepakojuma, informē jūs par to, ka šo produktu/daļu kalpošanas termiņa beigās nedrīkst izmetēt kopā ar saimniecības atkritumiem, bet gan jānodod atsevišķai utilizācijai. Attiecībā uz iepakojumu, lūdz, ievērojiet izmantošanas valsts atkritumu šķiršanas noteikumus. Plašāku informāciju par šo produktu utilizāciju varat saņemt savā pašvaldībā, komunālajos savākšanas vai atgriešanas punktos vai pie sava Sennheiser partnera. Atsevišķa nolietoto elektronisko un elektroiekārtu, bateriju/akumulatoru (ja piemērojams) un iepakojuma savākšana veicama otrreizējai izmantošanai un/vai pārstrādi, kā arī palīdz izvairīties no negatīvam sekām, piemēram, ja atkritumi satur ķīmiskas vielas. Tādā veidā jūs dodat svarīgu pienesumu vides un veselības aizsardzībai.	
---	--

Printed in China, Publ. 01/19, 580103/A02

ET Eesti

Olulised ohutusjuhised

- Lugege ses kasutusjuhend, ohutusjuhised ja lühijuhend (olevatelt tarnekomplektist) enne toote kasutamist tähelepanelikult läbi.
- Andke toode teistele kasutajatele edasi vaid koos nende ohutusjuhiste.
- Ärge kasutage toodet, millel on nähtavaid kahjustusi.
- Kasutage toodet ainult keskkonnas, kus juhtmevaba Bluetooth®-ühendus kasutamine lubatud on.

Tervisekahjustuste ja õnnetuste vältimine

- Ärge kasutage toodet vee lähedal. Kaitske toodet vihma ja niiskuse eest. Vastasel juhul võib tagajärjeks olla tulekahju või elektrilööki.
- Ärge kasutage toodet avatud tule lähedal, pakend ja tarvikud kasutamine lubatud on.
- Ärge kasutage toodet, millel on nähtavaid kahjustusi.
- Kasutage toodet ainult keskkonnas, kus juhtmevaba Bluetooth®-ühendus kasutamine lubatud on.

Tervisekahjustuste ja tõrgete vältimine	
• Korrosiooni ja deformatsiooni vältimiseks hoidke toodet alati kuivas kohas ning kaitskuna nii väga madala kui ka väga kõrge temperatuuri eest.	
• Käsitsege toodet ettevaatlikult ning hoidke seda puhtas ja tolmuvabas kohas.	
• Puhastage toodet üksnes pehme kuiva lapiga.	
• Kasutage üksnes Sennheiseri tarnekomplektis sisalduvaid või soovitud lisaseadmeid/tarvikuid/varusi.	

Nüüetehonea kasutamine ja vastutus

BT T100 saata sobib kasutamiseks Hi-Fi-süsteemide, Arvutid, telelrite ning kodukinosüsteemidega ja toetab nii analoog- kui ka digitaalsignaale. Toode on mõeldud kasutamiseks kõrvaklappidega, mis toetavad traadita sidet Bluetoothi kaudu.

Ebaõigeks kasutamiseks loetakse seda, kui toodet kasutatakse mis tahes rahendusega, mida ei ole nimetatud sellega seotud tootejuhendites.

Sennheiser ei vastuta mis tahes kahjude eest, mis on tingitud selle toote või toote tarvikute / lisavarustuse valest kasutusest või väärkasutusest. Sennheiser ei vastuta selliste USB-seadmete kahjustamise eest, mis ei vasta USB spetsifikatsioonidele.

Sennheiser ei vastuta kahjude eest, mis on tingitud ühenduse kadumistest tühjade või aegunud taastalvatavate akude tõttu või Bluetoothi ühenduskauge ületamisest. Enne toote kasutamist tutvuge palun oma riigiks kehtivate eeskirjadega!

Tootja avaldused

Garanti
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG annab selle tootele 24-kuulise garantii. Kehtivad garantitingimused leiate meie veebilehelt aadressile www.sennheiser.com või oma Sennheiseri partneri juurest.

Kooskõlas järgmistele nõuetega

EL-i vastavusdeklaratsioon

• Elektrii- ja elektroonikaseadmetes ohitlike ainete kasutamise piiramise direktiiv (2011/65/EL)

Käesolevaga deklareerib Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, et käesolevat seadmeid tüüp BT T100 vastab direktiivile 2014/53/EL nõuetele. EL-i vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.sennheiser.com/download

Lisateabe saamiseks regulatiivsete vastavusmäärgete kohta vaadake kaasasolevat vastavuse teabelehte.

Jäätmekäitluse juhised

• Elektrii- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiiv (2012/19/EL)

Ratastel prügikasti läbikriipsutatud sümbol tootel/patareil/akul (kui on kohaldatav) ja/või nende pakendi lähendab, et neid tooteid ei tohi pärast kasutuse lõppu visata tavajääteljademisprügi hulka, vaid need tuleb viia eraldi jäätmekäitluses. Pakendite puhul järgige oma riigi seadest tulenevaid prügisorteerimise nõudeid.

Täpsemat infot nende toodete taaskasutuse kohta saate oma kohalikuust omavalitsusest, jäätmete kogumis- või tagastuspunktidest või oma Sennheiseri edasimüüjalt.

Elektri- ja elektroonika vanaseadmed, patareide/akude (kui on kohaldatav) ning pakendite eraldi kogumine on vajalik, et edendada taaskasutust ja/või vääristamist ning et vältida negatiivseid tagajärgi, nt võimalike ohtlike materjalide tõttu. Sellega annate tähtsa panuse keskkonnakaitsesse ja tervishoidu.

U sūlāde s naslednjimi požiadavkami	
• WEEE direktiva (2012/19/ES)	

Simbols ant gaminio, akumulatoriaus baterijos / akumulatoriaus (jei pritaikoma) ir (arba) pakutos, vaiduojantis perbrauktą šiukšlių konteinerį ant ratukų, reikškia, kad šių gaminių, pasibaigus jų veikimo trukmei, negalima išmesti kartu su įprastomis buitiniems atliekoms, jie turi būti utilizuojami atskirai. Laikykites savo šalje galiojančių teisės aktų nuostatų, kuriomis reglamentuojamas atliekų rūšiavimas.

Daugiau informacijos apie šių gaminių atntrinį perdirimą sužinosite savo savivaldybės buitinio ūkio skyriuje, buitinių atliekų surinkimo arba priėmimo skyriuose, arba iš savo „Sennheiser“ partnerio.

Elektros ir elektronikos naudotojų prietaisų, akumuliatorių baterijų / akumuliatorių (jei pritaikoma) bei pakuočių rūšiavimas skaitas skatinti atntrinį perdirimą ir (arba) atntrinį panaudojimą bei išvengti neigiamos poveikio, pavyzdžiui, dėl esančių ksenksmingų medžiagų galimo pavojaus. Taip svariai prisidėsite prie aplinkos ir sveikatos apsaugos.

CS český jazyk

Důležité bezpečnostní informace

►Než začnete produkt používat, přečtěte si důkladně celý návod k pou- žití, průvodce bezpečností a stručný průvodce (v závislosti na obsahu balení).

►Pokud budete produkt předávat další straně, vždy jej předejte společně s tímto návodem k použití.

►Nepoužívejte produkt, který je zjejně vadný.

►Používejte výrobek pouze v prostředí, kde je povolen bezdrátový přenos Bluetooth®.

►Jak zabránit poškození zdraví anehodám

►Nepoužívejte produkt v blízkosti vody. Abyste omezili nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte produkt dešti ani vlhkosti.

►Produkt, příslušenství a obalové materiály udržujte mimo dosah dětí adomácích zvířat, aby nemohlo dojít k nehodám či údušení.

►Evitir danos no produto e interferências

►Produkt vždy udržte v suchu a nevystavte jej extrémním teplotám, abyste zabránili jeho korozí či deformaci.

►Produkt používejte opatrně a skladujte jej v čistém bezpečném prostře- dí.

►K čištění produktu používejte pouze měkký suchý hadřík.

►Používejte pouze doplňky / příslušenství / náhradní díly dodávané nebo doporučované společností Sennheiser.

Určené použití / odpovědnost

BT T100 vysílá je vhodný pro použití s hi-fi systémy, PC, TV sety a systé- mi domácího kina, přičemž podporuje analogový i digitální signál.

Tento produkt je navržen pro použití se sluchátky podporujícími bezdráto- vou komunikaci přes rozhraní Bluetooth.

Za nesprávné je považováno takové používání, kdy se tento výrobek pou- žívá jakýmkoli jiným způsobem, než je uvedeno v příručkách připojených k výrobku.

Společnost Sennheiser nepřijímá odpovědnost za škody vyplývající zchybné- ho nebo nesprávného použití tohoto výrobku a jeho doplňků/přísluše- nství.

Společnost Sennheiser nenese žádnou odpovědnost za škody na zaříze- ních USB, která nejsou v souladu se specifikacemi USB.

Společnost Sennheiser nenese žádnou odpovědnost za škody vzniklé v důsledku ztráty připojení z důvodu způsobeného vybitím nebo starými dobíjecími akumulátory nebo přesahujícího rozsah přenosu Bluetooth.

Před uvedením výrobku do provozu doržteje příslušné předpisy pro dan- ou zem!

Prohlášení výrobce

Záruka

Společnost Sennheiser electronic GmbH & Co. KG poskytuje na tento vý- robek záruku 24 měsíců. Chcete-li si přefčist aktuální záruční podmínky, navštivte naše webové stránky www.sennheiser.com nebo kontaktujte svého partnera společnosti Sennheiser.

Vyhovuje následujícím požadavkům

EU prohlášení o shodě

• Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek velektrických a elektronických zařízeních (2011/65/EU).

Tímto Sennheiser electronic GmbH & Co. KG prohlašuje, že typ rádiové- ho zařízení BT T100 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.sennheiser.com/download.

Vše informací označení vyjadřujícími shodu s předpisy naleznete na po- skytnutém informačním listu o shodě.

Pokyny k likvidaci

• Směrnice OEEZ (2012/19/EU)

Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách na produktu, baterii/akumu- látoru (pokud je to vhodné) a/nebo obalu znamená, že tyto produkty ne- lze po ukončení jejich životnosti zlikvidovat v běžném domácním odpadu, ale je nutné je likvidovat odděleně. U likvidace obalů postupujte prosím v souladu se zákonnými předpisy o dělení odpadů ve Vaší zemi.

Další informace k recyklaci těchto produktů obdržíte u městského úřadu, v komunálních sběrných a likvidačních dvorech nebo u Vašeho partnera firmy Sennheiser.

Oddělené shromažďování elektroniky a elektronických zařízení, baterií/ akumulátorů (pokud je to vhodné) a obalů slouží k podpoře opětovného použití a/nebo likvidace a zabrahňuje negativní efektům, například vů- sledku potenciálně obsažených škodlivých látek. Tím zásadně přispíváte k ochraně životního prostředí a zdraví.

SK Slovenčina

Dôležité bezpečnostné pokyny

► Kým začnete produkt používať, starostlivo a úplne si prečítajte tento návod na použitie, bezpečnostné pokyny, skrátený návod na použitie (v závislosti od dodávky).

► Ďalším osobám odovzdávajte tento produkt len spolu s týmito bezpeč- nostnými pokynmi.

► Produkt nepoužívajte, ak je očividne poškodený.

► Produkt používajte len v prostredí, kde je povolený bezdrôtový Blue- toothprenos.

Zabráňte nehodám a poškodeniu zdravia

► Produkt nepoužívajte v blízkosti vody. Produkt nevystavujte vplyvom dažďa ani vlhkosti. Môže dôjsť k vznieteniu alebo zasiahnutiu bleskom.

► Súčasť produktu, balenia a príslušenstva uchovávajte mimo dosahu detí a domácních zvierat. Môžete tak predísť nehodám a riziku udusenia.

Chránite výrobok pred poškodením a poruchami

► Produkt udržiavajte stále v suchu a nepoužívajte ho v extrémne nízkych ani vysokých teplotách, čím predídete korózii a deformáciám.

► S produktom zaobchádzajte opatrne a skladujte ho na čistom, bezpeč- nom mieste.

► Produkt čistite len mäkkou suchou handričkou.

► Používajte výhradne doplnkové prístroje/príslušenstvo/náhradné diely dodané spoločnosťou Sennheiser alebo nou odporúčané.

Použitie v súlade s účelom/rúčenie

BT T100 vysielá je vhodný na použitie s hi-fi systémami, počítače, televi- zory a systémami domáceho kina, pričom podporuje analogový aj di- gitálny signál.

Tento výrobok je určený na používanie so slúchadlami, ktoré podporujú bezdrôtovú komunikáciu pomocou technológie Bluetooth.

Považuje sa za nevhodné, ak sa tento produkt používa pre akúkoľvek apli- káciu, ktorá nie je uvedená v priradených produktových sprievodcoch.

Spoločnosť Sennheiser neniesie zodpovednosť za škody spôsobené po- škodením alebo nesprávnym použitím tohto produktu a jeho prídržných zariadení/príslušenstva.

Spoločnosť Sennheiser neniesie zodpovednosť za škody na USB zariađe- niach, ktoré nie nezapovedajú USB špecifikáciám.

Spoločnosť Sennheiser neniesie zodpovednosť za škody, ktoré sú výsled- kom straty pripojenia spôsobenej vybitou alebo starou nabíjateľnou baté- riou alebo prekročením rozsahu Bluetooth prenosu.

Pred použitím produktu sa oboznámte so špecifickými nariadeniami danej krajiny!

Vyhľadania výrobcu

Záruka

Spoločnosť Sennheiser electronic GmbH & Co. KG poskytuje na tento pro- dukt 24-mesačný záruk.

Aktuálne záručné podmienky nájdete na našej webovej lokalite na adrese www.sennheiser.com alebo kontaktujte svojho Sennheiser partnera.

U sūlāde s naslednjimi požiadavkami

EÜ vyhlásenie ozohde

• Smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS) (2011/65/EU)

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že rádiové zaria- denie typu BT T100 je v súlade so smernicou 2014/53/EU.

Úplné EÜ vyhlásenie ozohde je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.sennheiser.com/download.

Ďalšie informácie o povinných označeniach zhody nájdete v priloženom Informačnom liste o zhode.

Pokyny na likvidáciu

• Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení (2012/19/EU)

Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad na kolieskach na výrobku, batérii/ akumulatoru (ak je to relevantné) a/alebo obale váš pouzoriuje na to, že sa tieto výrobky nesmú likvidovať v bežnom domovom odpade po skon- čení ich životnosti, ale musia sa odovzdať na osobitnú likvidáciu. Pri oba- loch dodržiavajte zákonné predpisy na triedenie odpadů vo vašej krajine.

Ďalšie informácie týkajúce sa recyklácie týchto výrobkov získate na správnom úrade vašej obce, komunálnych zberných alebo odborných miestach alebo u partnerov spoločnosti Sennheiser.

Osobitný zber odpadů z elektrických a elektronických zariadení, batérii/ akumulatorů (ak je to relevantné) a obalů slúži na podporu recyklácie a/alebo zhodnotenia a na zamedzenie negatívnych vplyvov, napríklad v dôsledku potenciálne obsiahnutých škodlivých látok. Tým významne prispiejete k ochrane životného prostredia a zdravia.

HU magyar

Fontos biztonsági utasítások

► A termék használatá előtt a kezelési útmutatót, a biztonsági utasításokat, a rövid útmutatót (a kiszállított csomagnak megfelelően) alaposan és figyelmesen olvassa végig.

► A terméket harmadik személynek mindig csak a biztonsági utasítások- kal együtt adja át.

► Ne használja a terméket, ha az egyértelműen hibás állapotban van.

► Csak olyan környezetben használja a terméket, ahol a vezeték nélküli Bluetooth® átvitel engedélyezve van.

Az egészségkárosodás és a balesetek megelőzése

► Víz közelében ne használja a terméket. Ne tegye ki a terméket se es- őnek, se nedvességnek, mert károsulhat, vagy áramütést okozhat.

► A balesetek és fulladásveszély elkerülése érdekében a terméket, cso- magolását és tartozékait tartsa gyermekektől és háziállatoktól jól elzár- tva helyen.

A termék megrongálódásának és üzemzavarának megelőzése

► A terméket mindig tartsa szárazon, és ne tegye ki szélsőséges hőmérsékleti hatásoknak, hogy a rozsdásodást és deformálódást megelőzhesse.

► Kezelje a terméket óvatosan, és tartsa tisztá, pormentes helyen.

► A terméket csak puha, száraz ronggyal tisztítsa.

► Csak Sennheiser által gyártott vagy javasolt kiegészítőket, tartozékokat és pótalkatrészeket használjon.

Rendeltetészerű használat/felelősség

► BT T100 adó HiFi-, PC, tv- és házimozi-rendszerekhez is használható, és mind az analóg, mind a digitális jeleket támogatja.

A termék a Bluetooth vezeték nélküli kommunikációt támogató fejhall- gatókkal együttes használatra lett tervezve.

Helytelen használatnak minősül, ha ezt a terméket bármilyen olyan céla alkalmazáak, amelyet a kapcsolódó termékismertetőket nem vezetnek meg.

A Sennheiser nem vállal semmilyen felelősséget ezen termék vagy szerelékeli/tartozékai visszacsélesztéru vagy helytelen használata miatt kel- tekző károkért.

A Sennheiser nem tehető felelőssé az olyan USB-készülékekben keletkező károkért, amelyek nem felelek meg az USB-specifikációknak.

A Sennheiser nem tehető felelőssé az olyan károkért, amelyek a kapcsol- tatnak a lemerült vagy előregedőzt akkumulátorok vagy a Bluetooth átviteli távolság túllépése által okozott megszűnése miatt keletkeznek.

A termék működtetésének megkezdése előtt tanulmányozza az orszá- gspecifikus előírásokat.

A gyártó nyilatkozata

Garancia

A Sennheiser electronic GmbH & Co. KG 24 havi garanciát ad erre a ter- mékre.

Az aktuális garanciális feltételek megtalálhatók a www.sennheiser.com honlapon, vagy vegye fel ez ügyben a kapcsolatot Sennheiser partnerével.

A termék megfelel a következő előírásoknak:

EU-megfelelőségi nyilatkozat

• RoHS irányelv (2011/65/EU)

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG igazolja, hogy a BT T100 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő in- ternetes címen: www.sennheiser.com/download.

A szabályozásoknak való megfeleléség jelöléseiről további információ- kért lásd a mellékelt Megfeleléségi információk c. lapot.

Megjegyzések a hulladékezeléshez

• WEEE irányelv (2012/19/EU)

Symbol přeškrtnuté kerekes kupa szimbóluma olyan termékre, elemre/akkura (amennyiben alkalmazható) és/vagy csomagolásra hívja fel a figyelmét, melyeket az élettartamuk végén nem szabad a szokásos háztartási hulladéka dobni, hanem külön hulladékkezeléshez kell szállítani. A csomagolásokkal kapcsolatban, kérjük, tartsa be az Ön országában a szelektiv hulladékkezelésre vonatkozó törvényi előírásokat.